

This information is intended for Qualified Technicians Only.

Safety items throughout this manual are labeled with a **WARNING** or **CAUTION** based on the risk type as described below:

TABLE OF CONTENTS

Dryer Tech Data Sheet.....	1
Diagnostic Mode Tests/Demo Mode.....	2
Dryer Error Codes.....	3
Notes	10
Wiring Diagrams	11

WARNING

This symbol alerts you to situations that may cause serious body harm, death or property damage.

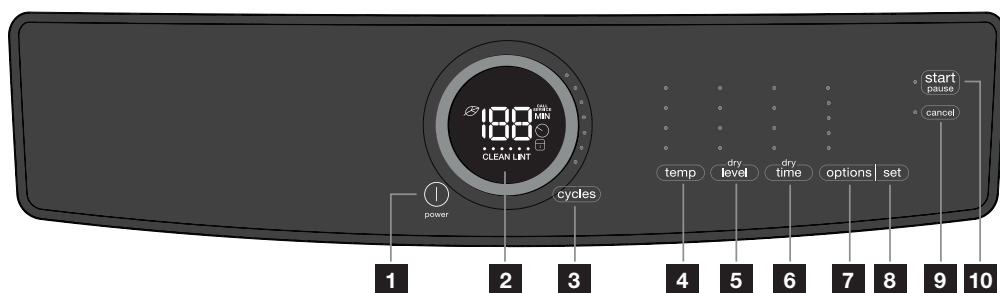
CAUTION

This symbol alerts you to situations that may cause bodily injury or property damage.

CAUTION

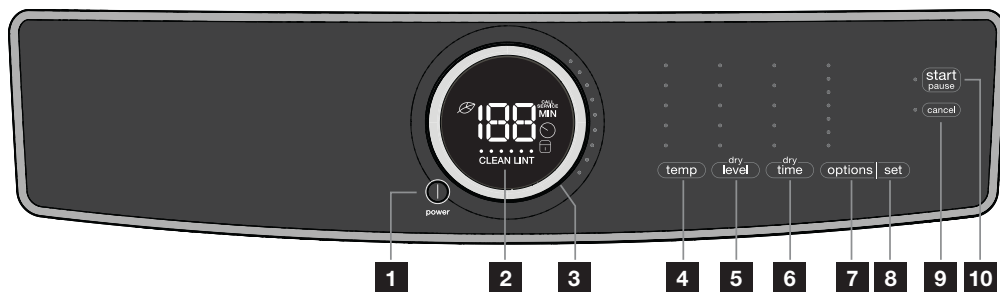
Unless otherwise directed, disconnect electrical current before servicing.

Push Button Cycle Select Dryer User Interface



- 1** power
- 2** cycle status display
- 3** cycle selector
- 4** temperature
- 5** dryness level
- 6** drying time
- 7** options
- 8** set
- 9** cancel
- 10** start/pause

Rotary Dial Cycle Select Dryer User Interface



Entering Diagnostic Mode:

1. Press **power** and look for console light up.
2. Rotate cycle selector ring (on some models) or repeatedly press cycle button (on other models) to set cycle to **normal**.
3. Press the **start** button.
4. Power off machine by pressing the **power** button.
5. Power on machine by pressing the **power** button again.
6. Within **10** seconds, simultaneously hold **temp + set** buttons together for **3** seconds.
7. **Diagnostic Mode** is active when LED's start blinking in sequence. This is the pre-test position "00" which tests the lights and buttons.
8. Press the **start** button.

Scrolling through Diagnostic Mode tests:

Tests are selected by using the same method used to select cycles. Models with the cycle selection button uses the **cycles** button to move forward, holding a little longer for the test "00" (cycle lights) to "01" transition and press the **temp** key to go back to the previous test. Models with the rotary cycle selector use the rotary selector ring to go forward and back.

Test numbers are briefly displayed when each test is selected. The test numbers also correspond to the selector LEDs numbered from 1 at the top going down.

Exiting Diagnostic Mode:

Hold the **power** key for **3** seconds, when not in "00" test step Lights/Buttons, or unplug the unit.

2 Diagnostic Mode Tests/Demo Mode

Diagnostic Mode Tests

Mode Number	Test Name	Components Under Test	Test Conditions	Displayed Feedback
00 pre-test	Lights, Buttons	LED indicators LCD screen Button response		Number of key pressed. Note: This number may not necessarily correspond to key number on table on page 1.
01	Motor, NO HEAT, HUM ON	Motor relay Door switch	Drum rotates for 10 mins (if door closed)	-- --
02	Motor, NTC1 ctrl heater, HUM ON, NTC1 temp on display	Motor relay Door switch Heater relay NTC1	Drum rotates for 10 mins (if door closed), heater is on until NTC1 reads 44 C	NTC1 reading
03	Motor, NTC2 ctrl heater, HUM ON, NTC2 temp on display	Motor relay Door switch Heater relay NTC2	Drum rotates for 10 mins (if door closed), heater is on until NTC2 reads 120 C	NTC2 reading
04 (select models)	HUM ON, Mist valve ON	Mist triac Valve	Mist on for 10 mins (if door closed)	-- -- on units with mist valve; rP on units without mist valve
05	Moisture sensor circuit open and short*	Moisture sensor	Moisture sensor expects to read "open circuit" condition and "short circuit" condition*	00 (open) and (short circuit) with nothing if sensor is between
06	Error history	The last 3 errors in memory	Errors are most recent first (in order of history) Note: Pressing temp + set keys together clears error history	E precedes the 2 character alarm code, alternating through the alarms

*The moisture sensor is to the lower left inside the door beside the lint screen. The technician may use metal to short sensor bars. The sensor is touch safe, some materials like dry fingers or a 10k ohm resistor should have no displayed value.

Demo Mode:

The Demo works in two ways: interactive mode and automatic loop.

The interactive mode enables the customer to use interface without activating the appliance. The machine behavior appears similar to operation. **Start** turns the drum light ON and if the door is closed the ETR is decreased each second. The mist valve is not activated.

If no one interacts with the interface for 3 minutes, or the **start** button hasn't been pushed, the machine an automatic loop instead, simulating the cycle execution only on display. This automatic loop cycles until someone touches the user interface and it goes back to interactive mode.

Entering Demo Mode:

- 1 Press **power** and look for console light up.
- 2 **For Rotary Dial Cycle Select Dryer:** Within **10** seconds select **casual** and then simultaneously press and hold **temp** and **set** buttons for **3** seconds. Skip to Step 4.
- 3 **For Push Button Cycle Select Dryer:** Within **10** seconds select **delicates** and then simultaneously press and hold **temp** and **set** buttons for **3** seconds. Continue to Step 4.
- 4 The message "dr" will blink 3 times in the center display.
- 5 If "dr" message does not appear, turn OFF machine and repeat previous steps.

NOTE

Once **Demo Mode** is activated, every time the machine is turned on, **Demo Mode** is automatically recalled; this occurrence is signaled at the start-up by the text "dr" flashing 3 times in the center display. Unplugging the unit will not clear **Demo Mode**. See "Exiting Demo Mode" for more information.

Exiting Demo Mode:

- 1 Press **power** to turn the unit OFF.
- 2 Press **power** to turn the unit ON. The unit display will flash "dr" 3 times on the numeric display.
- 3 Within **10** seconds perform steps 4 and 5.
- 4 Press the **cycle** button to scroll to the **delicates** position.
- 5 Press and hold **temp** and **set** simultaneously for **3** seconds. The appliance will beep once, the numeric display will cycle OFF and ON. The appliance will then beep with the normal power on sequence. You may also perform factory default reset. See below.

Factory Default Reset:

- 1 Press **power** and look for console light up.
- 2 Wait at least **10** seconds, then simultaneously press and hold **dry level** and **options** buttons for **3** seconds.

Recalling Last Error Code:

- 1 Press **power** and look for console light up.
- 2 Wait at least 10 seconds, then simultaneously press and hold **temp** and **set** buttons for **3** seconds.
- 3 The display will show the last error in memory.
- 4 Clear the display and return to normal operation by touching any button or by pressing the **power** button.

Dryer Error Codes 3

Error Code	Error Description	Possible Causes	Display Notification
41	Door opened at cycle start	Door open	Yes
42	Door closed sensing error	Door switch or wiring or sensing circuit on main board failure	No
51	Drum motor relay error	With line safe relay closed, motor sensing detects voltage on motor 1. Motor short circuit to ground (motor or wiring) 2. Electrical noise 3. Line safe relay problem (main board failure) 4. Motor relay open or short	No
52	Drum motor start sensing error	Motor relay driven but start sensing not congruent 1. Motor fault 2. Main board fault	No
53	Drum motor centrifugal switch error	Motor driven but sensing not congruent 1. Motor fault 2. Main board fault	No
54	Drum motor sensing error	Drum motor relay sensing circuit failure (main board failure)	No
61	Heater relay error	1. Heater disconnected (wiring or connector failure) 2. Heater failure 3. Heater relay failure (open circuit)	No
63	Heater short error	1. Heater sensing circuit failure (main board failure) 2. Heater failure	No
64	Heater open error	1. Heater sensing circuit failure (main board failure) 2. Heater failure	No
65	Thermostat open	Heater thermostat trip	No
67	Heater sensing error	Heater sensing circuit failure (main board failure)	No
71	NTC1 (OPEN) error	1. NTC open/disconnected 2. Main board fault	No
72	NTC1 (SHORTED) error	1. NTC short 2. Main board fault	No
73	NTC2 (OPEN) error	1. NTC open/disconnected 2. Main board fault	No
74	NTC2 (SHORTED) error	1. NTC short 2. Main board fault	No
91	User Interface protocol incongruence error	The User Interface mounted is not compatible with the main board connected	No
92	User Interface UI/mainboard communication error	1. Wiring failure 2. User Interface board failure 3. Main board failure	No
93	MCF checksum error	Wrong machine configuration file in main board	Yes
94	CCF checksum error	Wrong cycle configuration file in main board	Yes
97	Missing program on CTF error	Software problem in main board	Yes
9C	User Interface configuration checksum error	Software problem between main board and User Interface board	Yes
9E	User Interface touch sensor not working	One or more touch buttons have calibration problems. 1. Electrical noise 2. Humidity/water on UI board 3. UI board defective	No
H1/B1	Power supply frequency out of range	1. Power supply problems 2. Wrong MCF 3. Main board failure	Yes
H2/B2	Power supply amplitude out of range (too HIGH)	1. Power supply problems - too HIGH VOLTAGE 2. Main board failure	Yes
H3/B3	Power supply amplitude out of range (too LOW)	1. Power supply problems - too LOW VOLTAGE 2. Main board failure	Yes
H4/B4	Line wiring error	Wrong line wiring/connection	Yes
HA/BD	Line safe relay short circuit error	Line safe relay problem (main board failure)	No
HE/BE	Line safe error	Line safe relay problem (main board failure)	No
HF/BF	Line safe sensing error	Line safe sensing circuit failure (main board failure)	No
F1	Ventilation blocked error	Air flow duct clogged or blocked, remove debris and clean and check one way vent operation	Yes
F6	Safety reset error	Main board fault	No

4 Fiche de Données Techniques de la Sécheuse

Ces renseignements sont destinés exclusivement aux techniciens qualifiés.

Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par le mot **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION** selon le type de risque présenté.

TABLE DES MATIÈRES

Fiche de Données Techniques de la Sécheuse	4
Essais du Mode Diagnostic/Mode Démo	5
Codes d'Erreur de la Sécheuse	6
Remarques.....	10
Schémas de câblage.....	11

AVERTISSEMENT

Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.

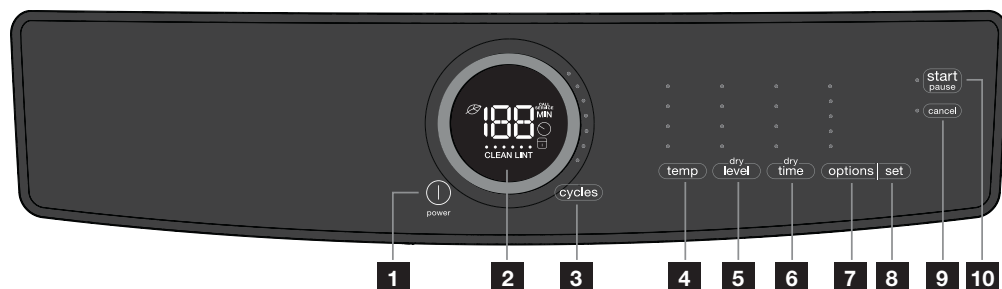
ATTENTION

Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels ou des blessures.

ATTENTION

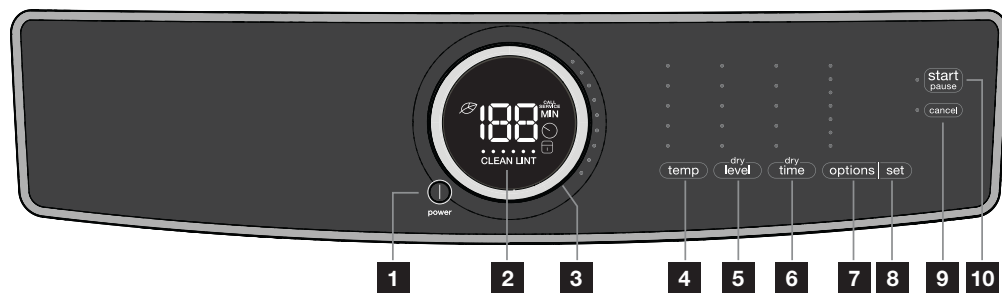
Sauf indication contraire, débranchez le courant électrique avant tout entretien.

Modèle de Sélecteur de Programme à Bouton-Poussoir de l'interface Utilisateur



- 1 bouton d'alimentation
- 2 affichage des données du programme
- 3 sélecteur de programme
- 4 température
- 5 niveau de séchage
- 6 durée de séchage
- 7 options
- 8 choisir
- 9 annuler
- 10 démarrer/pause

Modèle de Sélecteur de Programme à Anneau Rotatif de l'interface Utilisateur



Passage au mode Diagnostic :

- 1 Appuyez sur **power** (marche/arrêt) pour mettre la machine en marche.
- 2 Faites tourner l'anneau de sélection du cycle (sur certains modèles) ou appuyez sur le bouton de cycle à plusieurs reprises (sur d'autres modèles) pour régler le cycle à **normal**.
- 3 Appuyez sur le bouton **start** (démarrer).
- 4 Éteignez la machine en appuyant sur le bouton **power** (marche/arrêt).
- 5 Allumez la machine en appuyant sur le bouton **power** (marche/arrêt) une autre fois.
- 6 Dans un délai de **10** secondes, appuyez simultanément sur les boutons **temp** (température) et **set** (Réglage) pendant **3** secondes.
- 7 Le mode Diagnostic est actif lorsque les DEL commencent à clignoter en séquence. Ceci est la position de essai préliminaire "00", qui essai les Lumières et Boutons.
- 8 Appuyez sur le bouton **start** (démarrer).

Défilement des essais du mode Diagnostic :

Les essais sont sélectionnés à l'aide de la même méthode qui est utilisée pour sélectionner les cycles. Pour les modèles disposant du bouton de sélection du cycle, utilisez le bouton cycles pour aller de l'avant, appuyez un peu plus longtemps pour l'essai "00" (lumières du cycle) à la transition "0 1" et appuyez sur la touche température pour revenir à l'essai précédent. Pour les modèles munis d'un sélecteur de cycle rotatif, utilisez l'anneau de sélection rotatif pour aller de l'avant et revenir en arrière.

Les numéros d'essai sont affichés brièvement lorsque chaque essai est sélectionné. Les numéros d'essai correspondent également aux DEL du sélecteur numérotés à partir de 1 en haut en descendant.

Sortie du mode Diagnostic :

Appuyez sur la touche **power** (marche/arrêt) pendant **3** secondes, lorsque les lumières/boutons d'étape d'essai ne sont pas en position "00", ou débranchez l'appareil.

Essais du Mode Diagnostic

Numéro de modèle	Nom de l'essai	Composants en essai	Conditions d'essai	Commentaire affiché
00 essai préliminaire	Lumières, Boutons	Voyants DEL Écran ACL Réponse du bouton		Nombre de touches appuyées. Remarque : Ce nombre peut ne pas nécessairement correspondre au nombre de touches présenté au tableau à la page 4.
01	Moteur, AUCUNE CHALEUR, HUM ACTIVÉE	Relais du moteur Interrupteur de porte	Le tambour tourne pendant 10 minutes (si la porte est fermée)	-- --
02	Moteur, élément chauffant NTC1 ctrl, HUM ON, temp NTC1 affichée	Relais du moteur Interrupteur de porte Relais de l'élément chauffant NTC1	Le tambour tourne pendant 10 minutes (si la porte est fermée), l'élément chauffant fonctionne jusqu'à ce que NTC1 indique 44C	Lecture NTC1
03	Moteur, élément chauffant NTC2 ctrl, HUM ACTIVÉE, temp NTC2 affichée	Relais du moteur Interrupteur de porte Relais de l'élément chauffant NTC2	Le tambour tourne pendant 10 minutes (si la porte est fermée), l'élément chauffant fonctionne jusqu'à ce que NTC2 indique 120 C	Lecture NTC2
04 (sur certains modèles)	HUM ACTIVÉE, robinet de brouillard ACTIVÉ	Triac de brouillard Robinet	Brouillard activé pendant 10 minutes (si la porte est fermée)	-- -- unités avec robinet de brouillard; rP unités sans avec robinet de brouillard
05	Circuit du détecteur d'humidité ouvert et court*	Détecteur d'humidité	Le détecteur d'humidité devrait afficher la condition « Circuit ouvert » et la condition* « Court-circuit »	00 (ouvert) et 11 (sans rien si le détecteur est entre
06	Historique des erreurs	Les 3 dernières erreurs en mémoire	Les erreurs sont présentées selon les plus récentes d'abord (selon l'ordre de l'historique) Remarque : Le fait d'appuyer sur les touches temp (température) et set (réglage) en même temps efface l'historique des erreurs	« E » précède le code d'alarme à 2 caractères et alterne d'une alarme à une autre

* Le détecteur d'humidité se trouve dans la partie inférieure gauche à l'intérieur de la porte à côté du filtre à charpie. Le technicien peut utiliser du métal sur les capteurs courts. Le capteur assure une protection contre les contacts. Certains éléments tels que les doigts secs ou une résistance de 10 k ohm ne devraient avoir aucune valeur affichée.

Mode Démo :

Le mode Démo fonctionne de deux façons : mode interactif et boucle automatique.

Le mode interactif permet au client d'utiliser l'interface sans activer l'appareil. Le comportement de la machine semble similaire à son fonctionnement. Le démarrage verrouille la porte, la lumière du tambour s'allume et l'ETR diminue chaque seconde. Le robinet de brouillard n'est pas activé.

Si personne n'interagit avec l'interface pendant 3 minutes, ou si personne n'appuie sur le bouton **start** (démarrer), la machine démarrera plutôt une boucle automatique, simulant l'exécution du cycle seulement à l'affichage. Cette boucle automatique effectue des cycles jusqu'à ce que quelqu'un touche l'interface utilisateur et revient au mode interactif.

Passage au mode Démo :

- 1 Appuyez sur le bouton **power** (marche/arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
- 2 **Pour les Modèles de Sélecteur de Programme à Anneau Rotatif** : Dans un délai de **10** secondes, sélectionnez cycle **casual** et appuyez et maintenez enfoncés les boutons **temp** (température) et **set** (réglage) simultanément pendant 3 secondes. Passer à l'étape 4.
- 3 **Pour les Modèles de Sélecteur de Programme à Bouton-Poussoir** : Dans un délai de **10** secondes, sélectionnez cycle **delicates** et appuyez et maintenez enfoncés les boutons **temp** (température) et **set** (réglage) simultanément pendant 3 secondes. Passez à l'étape 4.
- 4 Le message « **dr** » clignotera 3 fois dans l'affichage du centre.
- 5 Si le message « **dr** » n'apparaît pas, arrêtez la machine et répétez les étapes précédentes.



REMARQUE

Une fois que le mode Démo est activé, chaque fois que la machine est mise en marche, le mode Démo est automatiquement repris. Cette occurrence est signalée au moment du démarrage par le texte « **dr** » qui clignote 3 fois dans l'affichage du centre. Le débranchement de l'appareil n'effacera pas le mode Démo. Voir « Sortie du mode Démo » pour obtenir de plus amples renseignements.

Sortie du mode Démo :

- 1 Appuyez sur **power** (marche/arrêt) pour éteindre l'appareil.
- 2 Appuyez sur **power** (marche/arrêt) pour allumer l'appareil. L'écran de l'appareil fera clignoter « **dr** » 3 fois sur l'affichage numérique.
- 3 Dans les **10** secondes, exécutez les étapes 4 et 5.
- 4 Appuyez sur le bouton de **cycle** pour faire défiler jusqu'au à la position **delicates** (delicat).
- 5 Appuyez sur le bouton **temp** (température), maintenez-le enfoncé et **set** (réglage) simultanément pendant **3** secondes. L'appareil émettra un bip et l'affichage numérique fera un cycle en arrêt et en marche. L'appareil va ensuite émettre un bip avec la puissance normale sur la séquence.

Vous pouvez également effectuer une réinitialisation. Voir ci-dessous.

Réinitialisation par défaut d'usine :

- 1 Appuyez sur **power** (marche/arrêt) et attendez que la console s'allume.
- 2 Attendre au moins 10 secondes, puis appuyez sur les boutons **dry level** (niveau de séchage) et **options** simultanément pendant **3** secondes.

Rappelant la dernière Code d'Erreur:

- 1 Appuyez sur le bouton **power** (marche/arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
- 2 Dans un délai de **10** secondes, appuyez et maintenez enfoncés les boutons **temp** (température) et **set** (réglage) simultanément pendant **3** secondes.
- 3 L'écran affiche la dernière erreur en mémoire.
- 4 Effacer l'écran et revenir à un fonctionnement normal en appuyant sur un bouton ou en appuyant sur le bouton d'alimentation.

6 Codes d'Erreur de la Sécheuse

Code d'erreur	Description de l'erreur	Cause possible	Commentaire affiché
41	Porte ouverte au démarrage du cycle	Ouverture de la porte	Oui
42	Erreur de détection d'fermeture de la porte	l'interrupteur de la porte, câblage ou circuit de détection sur le tableau principal défectueux	Non
51	Erreur de relais du moteur du tambour	Le relais de sécurité de la ligne étant fermée, la détection du moteur détecte la tension sur le moteur 1. Court-circuit du moteur mis à la terre (moteur ou câblage) 2. Bruit électrique 3. Problème de relais de sécurité de la ligne (tableau principal défectueux) 4. Relais du moteur ouvert ou court	Non
52	Erreur de détection du démarrage du moteur du tambour	Relais du moteur actionné, mais détection du démarrage incompatible 1. Moteur défectueux 2. Tableau principal défectueux	Non
53	Erreur de l'interrupteur centrifuge du moteur du tambour	Moteur actionné, mais détection incompatible 1. Moteur défectueux 2. Tableau principal défectueux	Non
54	Erreur de détection du moteur du tambour	Circuit de détection du relais du moteur du tambour défectueux (tableau principal défectueux)	Non
61	Erreur de relais de l'élément chauffant	1. Élément chauffant débranché (câblage ou connecteur défectueux) 2. Élément chauffant défectueux 3. Relais de l'élément chauffant défectueux (circuit ouvert)	Non
63	Erreur relative au court-circuit de l'élément chauffant	1. Circuit de détection de l'élément chauffant défectueux (tableau principal défectueux) 2. Élément chauffant défectueux	Non
64	Erreur relative à l'ouverture de l'élément chauffant	1. Circuit de détection de l'élément chauffant défectueux (tableau principal défectueux) 2. Élément chauffant défectueux	Non
65	Thermostat ouvert	Déclenchement du thermostat de l'élément chauffant	Non
67	Erreur de détection de l'élément chauffant	Circuit de détection de l'élément chauffant défectueux (tableau principal défectueux)	Non
71	Erreur (ouvert) NTC1	1. NTC ouvert/débranché 2. Tableau principal défectueux	Non
72	Erreur (court) NTC1	1. NTC court 2. Tableau principal défectueux	Non
73	Erreur (ouvert) NTC2	1. NTC ouvert/débranché 2. Tableau principal défectueux	Non
74	Erreur (court) NTC2	1. NTC court 2. Tableau principal défectueux	Non
91	Erreur d'incompatibilité de protocole de l'interface utilisateur	L'interface utilisateur monté est incompatible avec le tableau principal qui est branché	Non
92	Erreur de communication de l'interface utilisateur/ Tableau principal	1. Câblage défectueux 2. Tableau de l'interface utilisateur défectueux 3. Tableau principal défectueux	Non
93	Erreur de checksum MCF	Mauvais fichier de configuration de la machine dans le tableau principal	Oui
94	Erreur de checksum CCF	Mauvais fichier de configuration du cycle dans le tableau principal	Oui
97	Programme manquant de l'erreur CTF	Problème logiciel dans le tableau principal	Oui
9C	Erreur de checksum de configuration de l'interface utilisateur	Problème logiciel entre le tableau principal et le tableau d'interface utilisateur	Oui
9E	Le détecteur tactile de l'interface utilisateur ne fonctionne pas	Un ou plusieurs boutons tactiles présentent des problèmes d'étalonnage. 1. Bruit électrique 2. Humidité/eau sur le tableau UI. 3. Tableau UI défectueux	Non
H1/B1	Fréquence de l'alimentation électrique hors limites	1. Problèmes d'alimentation électrique 2. Mauvais MCF 3. Tableau principal défectueux	Oui
H2/B2	Amplitude de l'alimentation électrique hors limites (trop ÉLEVÉE)	1. Problèmes d'alimentation électrique - TENSION trop ÉLEVÉE 2. Tableau principal défectueux	Oui
H3/B3	Amplitude de l'alimentation électrique hors limites (trop FAIBLE)	1. Problèmes d'alimentation électrique - TENSION trop BASSE 2. Tableau principal défectueux	Oui
H4/B4	Erreur d'alimentation électrique	Mauvaise alimentation/connexion électrique	Oui
HA/BD	Erreur de court-circuit du relais de sécurité de la ligne	Problème de relais de sécurité de la ligne (tableau principal défectueux)	Non
HE/BE	Erreur liée à la sécurité de la ligne	Problème de relais de sécurité de la ligne (tableau principal défectueux)	Non
HF/BF	Erreur de détection de sécurité de la ligne	Circuit de détection de sécurité de la ligne défectueux (tableau principal défectueux)	Non
F1	Erreur de blocage de la ventilation	Si le conduit d'air est bloqué ou obstrué, retirez les débris, nettoyez et vérifiez le fonctionnement unidirectionnel de la ventilation	Oui
F6	Erreur de réinitialisation de sécurité	Tableau principal défectueux	Non

Hoja de Información Técnica de Secadora 7

Esta información está dirigida solo para Técnicos calificados.

Las indicaciones de seguridad incluidas en este manual aparecen precedidas de un aviso titulado "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN", de acuerdo con el nivel de riesgo.

ÍNDICE

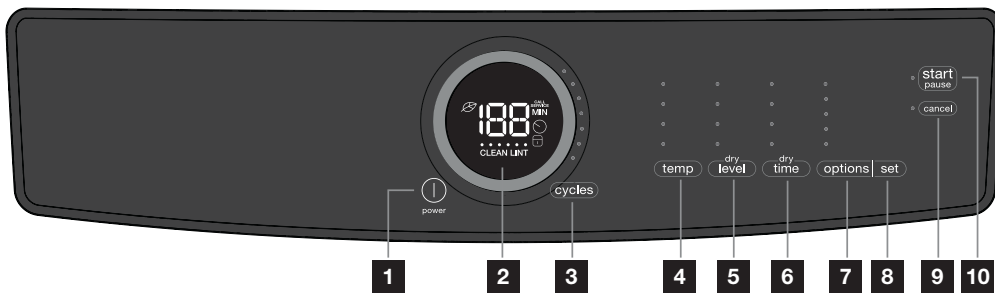
Hoja de Información Técnica de Secadora.....	7
Pruebas en el Modo de Diagnóstico/Modo de Demostración	8
Códigos de Error de la Secadora.....	9
Notas	10
Esquema de cableados.....	11

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo le advierte sobre situaciones que pueden causar lesiones personales graves, la muerte o daños materiales.

⚠ PRECAUCIÓN Este símbolo le advierte sobre situaciones que pueden causar lesiones personales o daños materiales.

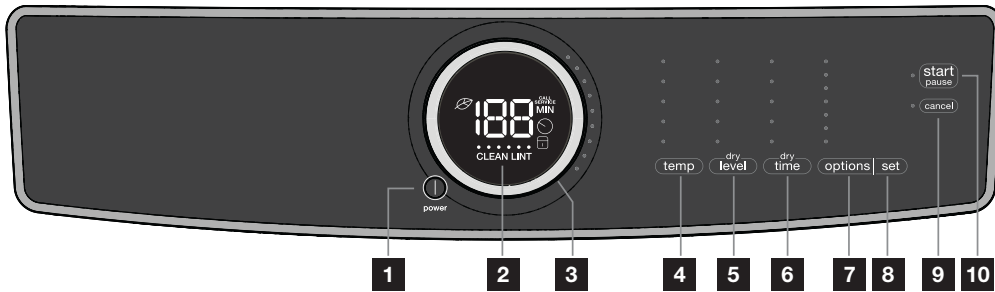
⚠ PRECAUCIÓN
A menos que se especifique lo contrario, desconectar la corriente eléctrica antes de las reparaciones.

Modelo con Selector de Ciclos por Botón de la Interfaz de Usuario



- 1 botón de encendido/ apagado
- 2 pantalla de estado
- 3 selector de ciclo
- 4 temperatura
- 5 nivel de secado
- 6 tiempo de secado
- 7 opciones
- 8 seleccionar
- 9 cancelar
- 10 botón de inicio/pausa

Modelo con Selector de Ciclos por Anillo Rotativo de la Interfaz de Usuario



Ingreso al modo de diagnóstico

- 1 Presione **power** (alimentación) para encender la máquina.
- 2 Haga girar el anillo selector de ciclos (en algunos modelos) o presione reiteradamente el botón de ciclos (en otros modelos) para ajustar el ciclo a **normal**.
- 3 Presione el botón **start** (inicio).
- 4 Desconecte la alimentación de la máquina presionando el botón **power** (alimentación).
- 5 Conecte la alimentación de la máquina presionando de nuevo el botón **power** (alimentación).
- 6 Antes de que transcurran **10** segundos, mantenga presionados los botones **temp** (temperatura) + **set** (ajuste) juntos durante **3** segundos.
- 7 El **Modo de Diagnóstico** estará activo cuando los LED comiencen a destellar en secuencia. Esta es la posición de pre-prueba "00", que prueba las luces y botones.
- 8 Presione el botón **start** (inicio).

Desplazarse a través de las pruebas del Modo de diagnóstico:

Las pruebas se seleccionan usando el mismo método que se utilizó para seleccionar los ciclos. Los modelos con el botón de selección de ciclos, usan este botón para avanzar, manteniéndolo presionado un poco más para la transición de prueba "00" (luces de ciclo) a "0 1" y presionando la tecla de **temp** (temperatura) para volver a la prueba anterior. Los modelos con el selector rotativo de ciclos usan el anillo selector rotativo para avanzar y retroceder.

Los números de las pruebas se exhiben brevemente cuando se selecciona cada prueba. Los números de las pruebas también corresponden a los LED del selector, numerados desde 1 en el tope y decreciendo.

Salida del modo de diagnóstico:

Mantenga presionada la tecla **power** (alimentación) durante **3** seg, cuando no esté en el paso de prueba 00 Luces/Botones, o desenchufe la unidad.

8 Pruebas en el Modo de Diagnóstico/Modo de Demostración

Pruebas en el Modo de Diagnóstico

Número de modo	Nombre de la prueba	Componentes bajo prueba	Condiciones de la prueba	Retroalimentación exhibida
00 pre-prueba	Luces, Botones	Indicadores LED Pantalla LCD Respuesta de botón		Número de tecla presionado. Nota: Este número puede no corresponder necesariamente al número de tecla de la página 1.
01	Motor, SIN CALEF., "HUM" ENCENDIDO	Relé del motor Interruptor de puerta	El tambor rota durante 10 minutos (si la puerta está cerrada)	--
02	Motor, NTC1 calef. ctrl., "HUM" ENCENDIDO, temperatura de NTC1 en visor	Relé del motor Interruptor de puerta Relé de calefactor NTC1	El tambor gira durante 10 minutos (si la puerta está cerrada), el calefactor está encendido hasta que NTC1 indique 44 C	Lectura de NTC1
03	Motor, NTC2 calef. ctrl., "HUM" ENCENDIDO, temperatura de NTC2 en visor	Relé del motor Interruptor de puerta Relé de calefactor NTC2	El tambor gira durante 10 minutos (si la puerta está cerrada), el calefactor está encendido hasta que NTC2 indique 120 C	Lectura de NTC2
04 (en modelos selectos)	"HUM" ENCENDIDO, Válvula de rocío ENCENDIDA	Triac de rocío Válvula	El rocío encendido durante 10 minutos (si la puerta está cerrada)	-- unidades con válvula de rocío rP unidades sin válvula de rocío
05	Circuito de sensor de humedad abierto y en corto*	Sensor de humedad	El sensor de humedad espera leer la condición "circuito abierto" y la condición "cortocircuito" *	00 (abierto) y 11 (cortocircuito) con nada si el sensor está entre
06	Historial de errores	Los últimos 3 errores en la memoria	Los errores se exhiben en orden de historial (los más recientes primero) Nota: Si se presionan las teclas temp (temperatura) + set (ajuste) conjuntamente, se borra el historial de errores	"E" precede al código de alarma de 2 caracteres, alternando a través de las alarmas

*El sensor de humedad está abajo y a la izquierda dentro de la puerta, junto a la malla de pelusa. El técnico puede usar metal para cortocircuitar las barras del sensor. El sensor puede tocarse con seguridad, algunos materiales como los dedos secos o un resistor de 10 kohmios no deberían indicar valor.

Modo de Demostración:

La Demostración funciona de dos maneras: en modo interactivo y en lazo automático.

El modo interactivo habilita al cliente a usar la interfaz sin activar el electrodoméstico. El comportamiento de la máquina parecerá similar al de funcionamiento. El arranque enciende la luz del tambor y, si la puerta está cerrada, el ETR disminuye a cada segundo. La válvula de rocío no se activa

Si nadie interactúa con la interfaz durante 3 minutos, o si no se ha presionado el botón **start** (inicio), la máquina entrará en un lazo automático, simulando la ejecución del ciclo solo en el visor. Este ciclo automático seguirá funcionando hasta que alguien toque la interfaz de usuario y entonces volverá al modo interactivo.

Ingreso al Modo de Demostración:

- Presione el botón **power** (alimentación) para encender la unidad.
- Para los Modelos con Selector de Ciclos por Anillo Rotativo:** Antes de que transcurran **10** segundos, seleccionar el ciclo **casual** y simultáneamente presione y retenga presionados los botones **temp** (temperatura) y **set** (ajuste) durante **3** segundos. Vaya al paso 4.
- Para los Modelos con Selector de Ciclos por Botón:** Antes de que transcurran **10** segundos, seleccionar el ciclo **delicates** y simultáneamente presione y retenga presionados los botones **temp** (temperatura) y **set** (ajuste) durante **3** segundos. Continúe con el paso 4.
- El mensaje "dr" (Modo de demostración) parpadeará 3 veces en el visor central.
- Si no aparece el mensaje "dr", apague la máquina y repita los pasos previos.

NOTA

Una vez que se ha activado el Modo de demostración, cada vez que la máquina se encienda, el Modo de demostración se volverá a recuperar; eso se señalará durante el arranque porque el texto "dr" destellará 3 veces en el visor central. Desenchufar la unidad no borrará el Modo de demostración. Consultar "Salida del Modo de Demostración" para obtener más información.

Salida del Modo de demostración:

- Pulse **power** para apagar la unidad.
- Pulse **power** para encender la unidad. La pantalla numérica parpadeará "dr" 3 veces.
- Ejecute los pasos 4 y 5 en **10** segundos.
- Ponga el botón **cycle** para desplazarse hasta la posición **delicates**.
- Mantenga pulsados **temp** y **set** simultáneamente durante **3** segundos; el aparato pitará una vez y la pantalla numérica se apagará y encenderá cíclicamente. El aparato emitirá un pitido con la potencial normal en secuencia.

También puede realizar un restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica. Véase a continuación.

Restablecimiento a Valores Predeterminados de Fábrica:

- Presione **power** (alimentación) y observe si se enciende la consola.
- Espere al menos 10 segundos y luego presione simultáneamente y retenga presionados los botones **dry level** (nivel de secado) y **options** (opciones) durante 3 segundos.

Recordando Ultimo Código de Error:

- Presione el botón **power** (alimentación) para encender la unidad.
- Antes de que transcurran 10 segundos, simultáneamente presione y retenga presionados los botones **temp** (temperatura) y **set** (ajuste) durante **3** segundos.
- La pantalla mostrará el último error en la memoria.
- Borrar la pantalla y volver al funcionamiento normal al tocar cualquier botón o pulsando el botón de alimentación.

Códigos de Error de la Secadora 9

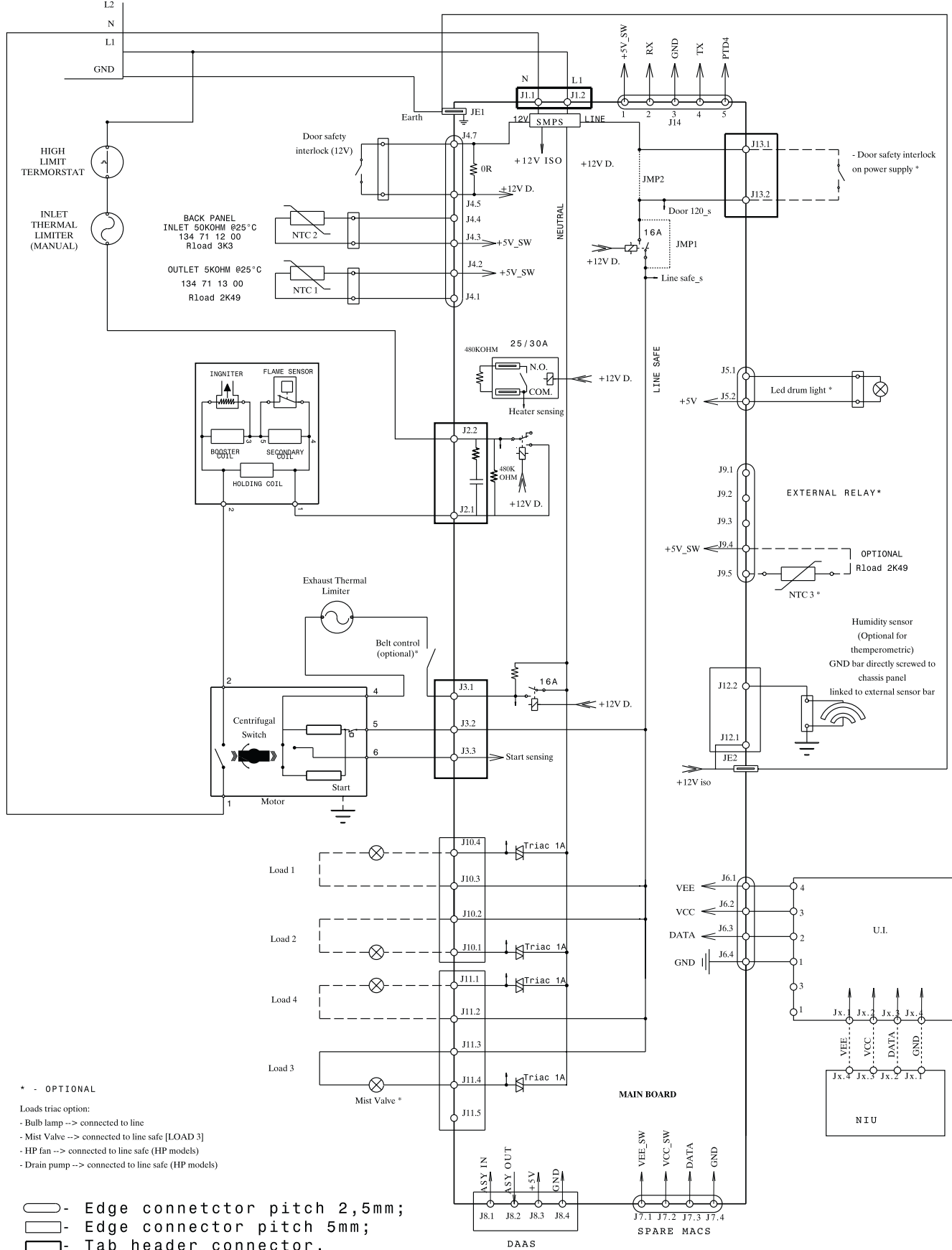
Código de error	Descripción del error	Posibles condiciones de falla	Retroalimentación exhibida
41	Puerta abierta al comienzo del ciclo	Puerta abierta	Si
42	Error de detección de puerta cierra	Falla de la interruptor de la puerta o del circuito de detección en la placa principal	No
51	Error del relé del motor del tambor	Con el relé de seguridad de línea cerrado, el sensor del motor detecta el voltaje en el motor 1. Cortocircuito a masa del motor (motor o cableado) 2. Ruido eléctrico 3. Problema en el relé de seguridad de línea (falla de placa principal) 4. Relé de motor abierto o en corto	No
52	Error de detección de arranque de motor de tambor	Relé de motor activado pero la detección de arranque no es congruente 1. Falla del motor 2. Falla de la placa principal	No
53	Error de la llave centrífuga del motor de tambor	El motor está activado pero la detección no es congruente 1. Falla del motor 2. Falla de la placa principal	No
54	Error de detección del motor del tambor	Falla del circuito de detección del relé del motor del tambor (falla de la placa principal)	No
61	Error del relé del calefactor	1. Calefactor desconectado (falla del cableado o del conector) 2. Falla del calefactor 3. Falla del relé del calefactor (circuito abierto)	No
63	Error de cortocircuito del calefactor	1. Falla del circuito de detección del calefactor (falla de la placa principal) 2. Falla del calefactor	No
64	Heater open error	1. Heater sensing circuit failure (main board failure) 2. Heater failure	No
65	Termostato abierto	Activación del termostato del calefactor	No
67	Error de detección del calefactor	Falla del circuito de detección del calefactor (falla de la placa principal)	No
71	Error de NTC (abierto)	1. NTC abierto/desconectado 2. Falla de la placa principal	No
72	Error de NTC1 (en cortocircuito)	1. NTC en cortocircuito 2. Falla de la placa principal	No
73	Error de NTC2 (abierto)	1. NTC abierto/desconectado 2. Falla de la placa principal	No
74	Error de NTC2 (en cortocircuito)	1. NTC en cortocircuito 2. Falla de la placa principal	No
91	Error de incongruencia del protocolo de la Interfaz de usuario	La Interfaz de usuario montada no es compatible con la placa principal conectada	No
92	Error de comunicación de Interfaz de usuario/placa principal	1. Falla de cableado 2. Falla de placa de Interfaz de usuario 3. Falla de la placa principal	No
93	Error "checksum" de MCF	Archivo de configuración de máquina erróneo en la placa principal	Si
94	Error "checksum" de CCF	Archivo de configuración de ciclo erróneo en la placa principal	Si
97	Falta programa en error de CTF	Problema de software en la placa principal	Si
9C	Error de "checksum" en configuración de Interfaz de usuario	Problema de software entre la placa principal y la placa de Interfaz de usuario	Si
9E	El sensor táctil de la Interfaz de usuario no funciona	Uno o más botones táctiles tienen problemas de calibración. 1. Ruido eléctrico 2. Humedad/agua en la placa de Interfaz de usuario 3. Placa de Interfaz de usuario defectuosa	No
H1/B1	Frecuencia de fuente de alimentación fuera de rango	1. Problemas en la fuente de alimentación 2. MCF erróneo 3. Falla de la placa principal	Si
H2/B2	Amplitud de la fuente de alimentación fuera de rango (demasiado ALTA)	1. Problemas en la fuente de alimentación - VOLTAJE demasiado elevado 2. Falla de la placa principal	Si
H3/B3	Amplitud de la fuente de alimentación fuera de rango (demasiado BAJA)	1. Problemas en la fuente de alimentación - VOLTAJE demasiado bajo 2. Falla de la placa principal	Si
H4/B4	Error de cableado de línea	Cableado/conexión de línea erróneo	Si
HA/BD	Error de cortocircuito de relé de seguridad de línea	Problema en el relé de seguridad de línea (falla de placa principal)	No
HE/BE	Error de seguridad de línea	Problema en el relé de seguridad de línea (falla de placa principal)	No
HF/BF	Error de detección de seguridad de línea	Falla del circuito de detección de seguridad de línea (falla de la placa principal)	No
F1	Error por bloqueo de ventilación	El conducto de flujo de aire está obstruido o bloqueado; elimine los residuos y limpie y verifique la operación de las ventilaciones en un sentido	Si
F6	Error de restablecimiento de seguridad	Falla de placa principal	No

10 Notes/Remarques/Notas

Wiring Diagram - Gas Dryer (A06451201)

L-N: 120V @ 60Hz

L1-L2: 240/208V @ 60Hz



CAUTION

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

To avoid electrical shock, disconnect electrical current before servicing.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Pour éviter tout choc électrique, débranchez le courant électrique avant l'entretien.

PRECAUCIÓN

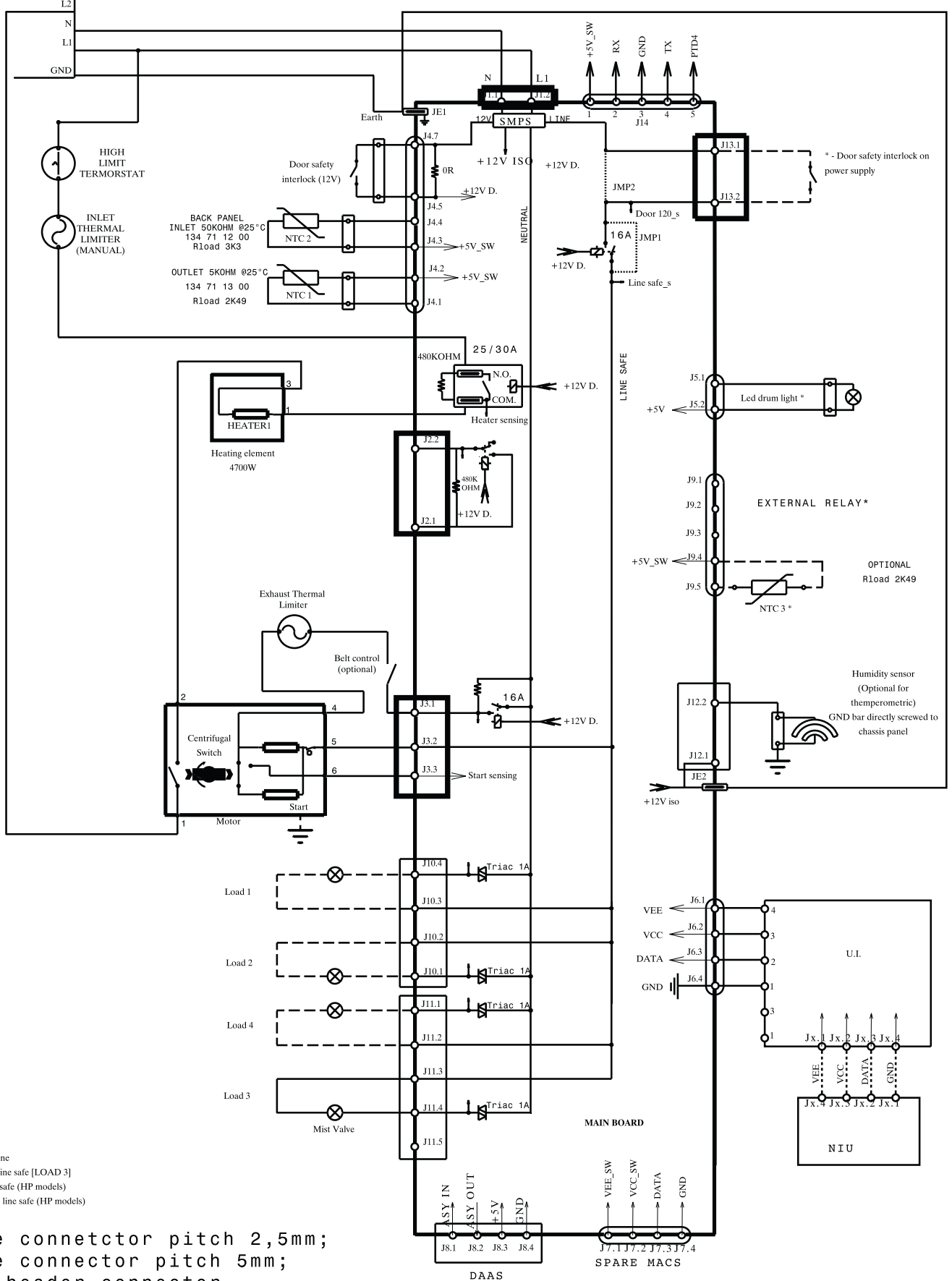
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Para evitar descargas eléctricas, desconecte la corriente eléctrica antes de dar servicio.

Wiring Diagram - Electric Dryer (A06435401)

L-N: 120V @ 60Hz

L1-L2: 240/208V @ 60Hz



* - OPTIONAL

Loads triac option:

- Bulb lamp --> connected to line
- Mist Valve --> connected to line safe [LOAD 3]
- HP fan --> connected to line safe (HP models)
- Drain pump --> connected to line safe (HP models)

- Edge connector pitch 2,5mm;
- Edge connector pitch 5mm;
- Tab header connector.

CAUTION

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

To avoid electrical shock, disconnect electrical current before servicing.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Pour éviter tout choc électrique, débranchez le courant électrique avant l'entretien.

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Para evitar descargas eléctricas, desconecte la corriente eléctrica antes de dar servicio.